|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **国 际 电 信 联 盟****电信标准化局** |  |

 2016年7月13日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：电话：传真：电子邮件： | **电信标准化局第230号通函**+41 22 730 5860+41 22 730 5853reinhard.scholl@itu.int |  **致：**- 国际电联各成员国主管部门；- ITU-T部门成员；- 国际电联学术成员；- ITU-T部门准成员；- 区域性电信组织；- 运营卫星系统的政府间组织；- 联合国；- 联合国各专门机构和国际原子能机构 |
|  |  | **抄送：**- ITU-T各研究组/TSAG正副主席；- 电信发展局主任；- 无线电通信局主任 |
|  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **世界电信标准化全会（WTSA-16）****2016年10月25日 – 11月3日，突尼斯哈马马特-亚斯敏** |

尊敬的先生/女士，

国际电联秘书长在2016年3月7日的[邀请函](http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/invitation-letters.aspx)中宣布，应突尼斯共和国政府的盛情邀请，2016年世界电信标准化全会（WTSA‑16）将于2016年10月25日至11月3日在突尼斯哈马马特-亚斯敏举行，此前将于2016年10月24日举办全球标准专题研讨会。

亦将于2016年11月4日在哈马马特-亚斯敏与新当选的ITU-T正副主席举行一次领导人会议。

我谨在此高兴地向您提供有关全会的相关信息。

# 1 网站

WTSA的网站为：<http://itu.int/en/ITU-T/wtsa16>；突尼斯东道主的网站为<http://www.wtsa16.tn>。

# 2 会址

全会将在[麦地那酒店及会展中心](http://www.medina.com.tn/en/medinaevents/index.html)（[Medina Hotel and Convention & Exhibition Center](http://www.medina.com.tn/en/medinaevents/index.html)）举行。开幕会议将于2016年10月25日（星期二）11:00开始。开幕会议前将于09:30召开代表团团长会议。

# 3 全会的职责与职能

世界电信标准化全会的议程将以国际电联《组织法》第18条和国际电联《公约》第13条规定的世界电信标准化全会的职责与职能为基础。

# 4 邀请和与会的条件

国际电联《公约》第25条对邀请和出席世界电信标准化全会的条件做出了明确规定。

# 5 全会的结构草案

世界电信标准化全会将通过根据[第1号决议](http://www.itu.int/pub/T-RES-T.1-2012)（2012年，迪拜，修订版）第1节成立的各委员会开展工作。**附件1**中列出了委员会的临时结构，该结构有待全会开幕前召开的代表团团长会议审议。

# 6 有待全体会议审议的议项

全体会议的议程将包括以下内容：

– WTSA-16工作计划的批准；

– 全会正副主席的任命；

– WTSA-16各委员会的成立；

– 各委员会正副主席的任命；

– 文件分配；

– 报告的审议，其中包括提交的与各研究组活动相关的建议；

– 第2委员会（预算控制委员会）、第3委员会（ITU-T工作方法委员会）和第4委员会（ITU-T工作计划和工作组织委员会）的报告；

– WTSA‑16成立的ITU-T各研究组、电信标准化顾问组（TSAG）和[词汇标准化委员会](http://www.itu.int/en/ITU-T/committees/scv/Pages/default.aspx)（SCV）正副主席的任命；

– 全球标准专题研讨会结论报告。

# 7 文稿

7.1 请各代表团于WTSA-16开幕的四周前（2016年9月26日，星期一）向WTSA-16提交文稿，请注意，按照PP-10第165号决议的规定执行严格的文稿提交截止日期，即必须在WTSA-16开幕的十四个日历日之前（日内瓦时间2016年10月10日，星期一，23:59）提交[[1]](#footnote-1)。

7.2 请各代表团使用国际电联[大会提案界面（CPI）](https://www.itu.int/net4/Proposals/CPI/WTSA16)起草文稿并提交至wtsa-doc@itu.int。CPI的用户界面方便用户使用；但仍在CPI主页提供了[用户指南](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Documents/CPI/WTSA-16_CPI-UserGuide.docx)。文稿及其他文件均在国际电联的[文件管理系统](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C/en)（DMS）发布。

7.3 国际电联秘书处收到文稿后会立即将其（原始稿）发布在[WTSA-16文件网站](http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/documents.aspx)上（通常在下个工作日前）。同时，国际电联秘书处会检查并将文稿上传到<http://itu.int/md/T13-WTSA.16-C>。

7.4 全权代表大会（2014年，釜山）第十七次全体会议做出决定（见<http://itu.int/md/S14-PP-C-0175/en>）“自2015年初起公开提供国际电联所有大会和全会的一切输入和输出文件，除非披露给个人或公众合法利益造成的潜在危害大于无障碍获取文件的益处。”根据这一决定，除非文件提交方另行通知国际电联秘书处，否则将公开提供所有提交WTSA‑16的文件。

# 8 文件分发

8.1 以下文件将作为WTSA‑16筹备文件公布：

a) 有关每个ITU-T研究组工作的报告；

b) 审查委员会（RevCom）的报告；

c) 有关电信标准化顾问组（TSAG）活动的报告；

d) 电信标准化局主任就以下各方面提交的报告：

1) 自WTSA-12以来ITU-T开展的活动，包括《WTSA行动计划》；

2) 电信标准化局（TSB）的结构和人员编制；

3) 2013-2016年研究期期间ITU-T的支出；

4) WTSA‑20之前ITU-T的预期财务需求。

e) 根据国际电联《组织法》、《公约》和理事会相关决定被认为有必要开展的活动的报告。

f) ITU-T各研究组和TSAG提交待WTSA-16批准的建议书。

8.2 上述文件一俟完成，即会在WTSA-16网站上发布。现已开通电子通知服务，每当新文件在网站上发布时都会通知成员，见<http://itu.int/online/mm/scripts/notify>。

8.3 WTSA-16和GSS-16将为无纸会议。但可应要求对残疾人例外（见下一段）。

8.4 无障碍获取方面的需求：请尽快发送电子邮件至wtsa-reg@itu.int申请所需的合理的具体协助。国际电联秘书处将视可用资源在力所能及的范围内尽量满足所提出的要求。

8.5 在全会期间将提供无线局域网，以方便获取所有文件。为通过电子方式获取全会文件，并享受电子通知服务，需要有一个TIES账户。有关TIES注册信息，请见<http://itu.int/ties/>。

# 9 WTSA-16会议录

9.1 国际电联秘书处将在2016年11月3日（星期四）WTSA-16闭幕的几小时后发布《WTSA-16会议录草案》，内含更新的一套WTSA决议、意见和ITU-T A系列建议书。

9.2 WTSA-16会议录草案和最后会议录亦将以六种语言在网上提供，公众可免费获取。

# 10 向以往参加ITU-T活动的合作者致意

10.1 按照传统做法，在WTSA-16会议上将向自WTSA-12以来去世的ITU-T合作者致意。同样，还将祝愿自WTSA-12以来退休的ITU-T合作者退休愉快，安度晚年。

10.2 为遵守这一传统，希望您在2016年9月30日之前将愿在这两个场合提及的贵国国民的姓名、头衔和职务告知于我。

# 11 全球标准专题研讨会

在WTSA-16前夕的2016年10月24日（星期一），ITU-T将举办为期一天的“全球标准专题研讨会”（GSS-16）。有关该活动的细节不日将通过一份单独的通函通报。我谨借此机会欢迎所有代表出席根据第122号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）组织的这一重要专题研讨会。

# 12 酒店和实用信息

酒店信息可参见东道国网站：<http://www.wtsa16.tn/hotels.html>。东道主将为所有WTSA-16代表提供突尼斯迦太基国际机场与哈马马特-亚斯敏市内其标注为“官方”的酒店之间的接送机服务以及酒店与会场之间的交通服务。

# 13 WTSA-16和GSS-16与会者注册

13.1 WTSA-16的注册将仅以在线方式在WTSA-16网站（<http://itu.int/en/ITU-T/wtsa-16>）进行。

13.2 为便于注册工作的顺利进行并确保系统安全性，贵主管部门/实体有必要指定一位联系人。联系人将负责提交所有与会者注册申请。访问在线系统需要有用户名和密码。

13.3 对于指定的联系人并非《全球通讯录》中的TIES联系人（见<http://itu.int/GlobalDirectory/index.htm>）的主管部门和实体应通过电子邮件（wtsa-reg@itu.int）或传真（+41 22 730 5853）将详细联系方式告知国际电联秘书处。

13.4 联系人信息将在WTSA-16网站的注册页面公布。

# 14 签证要求

敬请注意，国际电联秘书处无法发放签证。关于签证要求的完整信息，请与会者查询东道国网站：<http://www.wtsa16.tn/visa.html>。

# 15 与会补贴

15.1 在预算允许的范围内，可向来自最不发达国家（LDC）和人均国内生产总值（GDP）低于2000美元的发展中国家的WTSA-16代表发放与会补贴，优先考虑最不发达国家（最新国家名单见：<http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>）。

15.2 根据可用资金，将向符合标准的每个成员国提供一份全额或两份非全额与会补贴，全额与会补贴包括从代表所属国到会议地点最直接/经济路线的一张往返经济舱机票以及涵盖食宿和杂费的每日补贴。非全额与会补贴包括从代表所属国到会议地点最直接/经济路线的一张往返经济舱机票或涵盖食宿和杂费的每日补贴。虽然与会补贴仅限于每个国家一份全额或两份非全额补贴，但在各国承担额外代表费用的情况下，各国的代表数量不限。

15.3 申请与会补贴的与会者须填写附件2中的与会补贴申请表，并最迟在2016年8月25日之前通过电子邮件（fellowships@itu.int）将此表发回国际电联。与会补贴申请必须得到相关国际电联成员国主管部门的批准。截止日期后收到的与会补贴申请将不予考虑。

期待在哈马马特-亚斯敏与您相见。

顺致敬意!

电信标准化局主任

李在摄

**附件：2件**

（电信标准化局第230号通函）

附件1

全会的结构草案

**（摘自WTSA第1号决议）**

**1.1** 世界电信标准化全会（WTSA）在履行国际电联《组织法》第18条、《公约》第13条和《国际电联大会、全会和会议的总规则》为其指定的职能的过程中，须通过成立委员会和相关组开展每届全会的工作，以便处理组织、工作计划、预算控制和编辑等事项，并在必要时审议特定事项。

**1.2** 全会须成立一个指导委员会，由全会主席负责，组成人员包括全会的副主席以及各委员会和由全会成立的任何组的正副主席。

**1.3** 世界电信标准化全会须制定决议，以明确工作方法并确定工作重点。在制定进程之前及期间，应考虑以下问题：

a) 如果一项现有的全权代表大会决议确定了一项工作重点，应对是否有必要制定一项类似的世界电信标准化全会决议提出疑问

b) 如果一项现有的决议确定了一项工作重点，应对是否有必要在各类大会或全会上几乎照搬该决议提出疑问

c) 如果仅要求对一项世界电信标准化全会决议做出编辑性更新，应对是否有必要制作修订版提出疑问。

**1.4** 世界电信标准化全会须设立预算控制委员会和编辑委员会，其任务和责任均在《国际电联大会、全会和会议的总规则》中做了规定（《总规则》第69-74款）：

a) “预算控制委员会”主要负责审核全会的总支出估算以及下届世界电信标准化全会之前ITU-T的财务需求估算，以及执行全会各项决定所需的费用。

b) “编辑委员会”在不改变相关案文含义和实质的条件下，负责对世界电信标准化全会讨论形成的案文进行文字润色，并使国际电联各正式语文的文本协调一致。

**1.5** 除指导委员会、预算控制委员会和编辑委员会外，还成立以下两个委员会：

a) “ITU-T工作方法委员会”，该委员会根据提交给全会的电信标准化顾问组（TSAG）报告和国际电联成员国和ITU-T部门成员的提案，向全体会议提交会议报告，其中包括关于落实ITU-T工作计划的工作方法的提案。

b) “ITU-T工作计划和组织委员会”，该委员会根据提交全会的TSAG报告和国际电联成员国和ITU-T部门成员的提案，向全体会议提交会议报告，其中包括关于根据ITU-T的战略和工作重点落实其工作计划和组织工作的提案。该委员会具体负责：

i) 建议成立一系列研究组；

ii) 审议需开展研究或进一步研究的课题；

iii) 酌情与其他组协作，对每一研究组充实完善现有建议书和制定新建议书的总体责任范围做出明确说明；

iv) 酌情将课题划分给各研究组；

v) 当一课题或一组联系紧密的课题涉及多个研究组时，决定是否：

– 接受TSAG的建议；

– 将研究工作委托给单独一个研究组，或者

– 采用备选安排；

vi) 审议并根据需要调整每一研究组负责的建议书的清单；

vii) 按照《公约》第191A和第191B款在必要时提出设立其它组的建议。

**1.6** 各研究组主席、TSAG主席和世界电信标准化全会成立的其它组的主席应拨冗参加“工作计划和组织委员会”的工作。

**1.7** 世界电信标准化全会的全体会议可根据《总规则》第63款成立其它委员会。

**1.8** 上述1.2至1.7款中所提及的所有委员会和相关组在正常情况下须随世界电信标准化全会的闭幕而停止存在，但如有必要且经全会批准并在预算限额内，编辑委员会可以破例。因此，编辑委员会可在全会闭幕后举行会议，以完成全会布置的任务。

ANNEX 2
(To TSB Circular 230)

FORM 1 - Fellowship Request

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA-16)****Yasmine Hammamet, Tunisia, 25 October – 3 November** |  |
| **Please return to:** | **ITU Geneva (Switzerland)** | **E-mail: fellowships@itu.int****Tel: +41 22 730 5227****Fax: +41 22 730 5778** |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before 25 August 2016** |
|  | Participation of women is encouraged |  |
| Registration Confirmation ID No: ……………………………………………………………………………(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://itu.int/en/ITU-T/wtsa-16>)Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**PASSPORT INFORMATION**:**Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| Please select your preference(which ITU will do its best to accommodate)1. □ One full fellowship or □ two partial fellowships (per eligible country)2. In case of two partial fellowships, choose one of the following: |
|  **□ Economy class air ticket (duty station / Yasmine Hammamet / duty station)** **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** |
| **Signature of fellowship candidate:** | **Date:** |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. |
| **Signature:** | **Date:** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 全权代表大会第165号决议（2010年，瓜达拉哈拉）“向国际电联大会和全会提交提案的截止期限和与会者的注册程序”“做出决议，除上述认识到a)和b)中所述的截止期限外，对所有文稿规定严格的提交截止期限，即，必须在包括全权代表大会在内的国际电联大会和全会开幕的十四个日历日之前提交，以确保文稿得到及时翻译和各代表团的充分审议”（增加了着重线）。

WTSA-12第1号决议规定：
“6.1 文稿应最迟在全会开幕的一个月前提交，而且无论如何，所有提交世界电信标准化全会的文稿的截止期限都不得晚于全会开幕的14个日历日之前，以便为及时翻译和代表团充分审议文稿留出时间。即使尚未将文稿译成国际电联其它正式语文，电信标准化局也须立即将所有提交世界电信标准化全会的文稿以原文形式在世界电信标准化全会网站发布。”（增加了着重线）。 [↑](#footnote-ref-1)